

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81/82 (1923)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

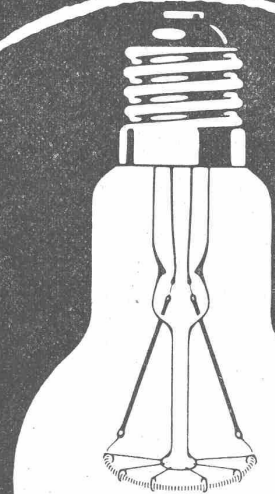
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# OSRAM NITRA

*Die  
Lichtfülle der  
Osram-Nitra-Lampe  
bei geringstem  
Stromverbrauch  
ist  
unübertroffen*



OSRAM  
NITRA

OSRAM  
A. G.  
ZÜRICH

**Submissions-Anzeiger**

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
20. April	Pfleghard & Haefeli	Zürich	Zimmer-, Spengler- u. Dachdeckerarbeiten z. Kirchgemeindehaus Zürich-Enge
20. "	Emile Bilat	Cerneux-Veusils	Versch. Bauarbeiten und Lieferungen zur Vergrößerung der Wasserleitung
21. "	Bureau 75 S. B. B.	Lausanne	Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten zu einer Güterhalle in Sitten
21. "	Oberingenieur S. B. B.	Luzern	Versch. Bauarbeiten für ein Depot-Dienstgebäude in Chiasso
21. "	Oberingenieur S. B. B.	Zürich	Bauarbeiten zu zwei Stellwerkgebäuden im Bahnhof Aarau



# Ventilatoren

und Ventilations-Anlagen für alle Industriezweige,  
sowie

Entnebelungs-Anlagen, Trockne-Anlagen, Luft-  
heizungs-Anlagen, Pneumatische Transport-  
Anlagen, Späne- und Staubablaugungs-An-  
lagen, Luftturbinen und Blechrohrleitungen  
nach

eigenen, langjährig bestbewährten  
Spezial-Konstruktionen.

**Wanner & Co. A.-G., Hörgen**

## Gebr. Demuth

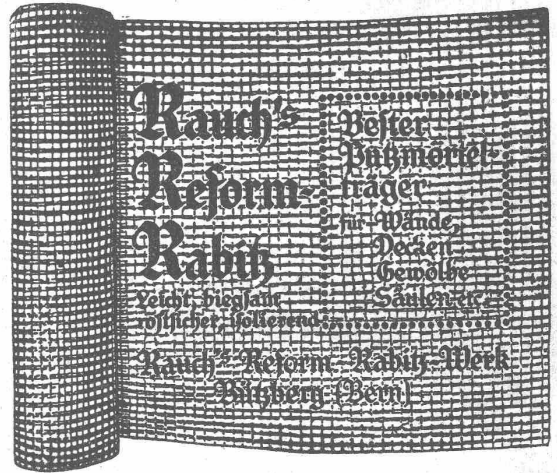
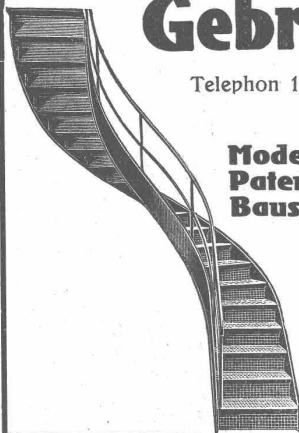
Telephon 170 **Baden** Telephon 170

Fabrik für

**Moderne Blechbearbeitung  
Patent. gepresste Treppen  
Bauschlosserei  
Eisenkonstruktionen  
Patentierete Kessel**

II. Abteilung

**Sanitäre Einrichtungen  
Elektrische Boyler und  
Zentralheizungen**



Perrondächer S. B. B. St. Gallen.

## W. KOCH & CO., ZÜRICH

Abteilung:

# Eisenkonstruktionen

Hochbauten, Brücken, Krane, Leitungs-  
Maste, Fenster, Lager-Gestelle etc. etc.

# LICHTPAUSPAPIERE

für alle Verfahren, liefern am vorteilhaftesten, jederzeit frisch

**Bern, A. Messerli's Erben, Zürich**

## „Ferrubron“

die altbewährte Rostschutz-Farbe.

Alleinfabrikanten für die Schweiz:

**Naegely, Eschmann & Cie.**  
 Lack- und Farbenfabrik, Oerlikon-Zürich.

## CENTRALHEIZUNGEN

**WARMWASSER-VERSORGUNGEN ALLER SYSTEME**  
 TEL. CHUR 160     **JOH. MÜLLER**     RUTI (ZÜRICH)  
 TEL. ZÜRICH H. 324     TEL. 30

## ALABASTER BELEUCHTUNGSKÖRPER PIERRE FOURNAISE

Einz. Fabrik von diesen  
Artikeln in der SchweizZollikerstr. 159 **ZÜRICH** Tel. Hoff. 75.42

## R. DIETRICH & Co A.-G., ZÜRICH

Fabrik mit Geleiseanschluss in Altstetten. — Telephon: Selnau 18.90

### Grosses Lager in Maschinenölen jeder Art

 Transformatoren-Oele — Schalter-Oele — **Consistente Fette** —  
**Elektromotoren-Oele** — Turbinen-Oele — Dampfzylinder-Oele  
**Automobil-Oel** und **Motorwagenfett** — Wasserlösliches Bohrlöl  
 Bodenöl — Leinöl — Bodenwische — Schmierseife — Carbolinum etc.  
**Luftkompressoren-Oele — Kugellager-Fett**


## Kachelöfen

— in jeder Ausführung —

**Kamine**  
**Wandbrunnen**  
**Baukeramik**
**Ofenfabrik Kohler A. G.**  
 — Meit bei Biel —

Zu beziehen durch die Hafnermeister.

**Erfindungs-Patente**  
 Marken-Muster-  
 & Modell-Schutz im In- u. Ausland  
**H. KIRCHHOFER** vormals  
**Bourry-Séquin & Co., ZÜRICH**  
 1880  
 Gegründet

Der Inhaber des schweiz. Patents No. 95437 betreffend Vakuumröhre mit mehreren Elektroden, wünscht, behufs Verkauf oder Lizenzabgabe, mit Reflektanten in Verbindung zu treten. Man beliebe sich zu wenden an Cabinet L. FLESCHE, Ingenieur-conseil, 4, r. Pichard, LAUSANNE.

Der Inhaber des schweiz. Patents No. 95920 betreffend Verstärker und Schwingungserzeuger für drahtlose Telegraphie und Telephonie, wünscht, behufs Verkauf oder Lizenzabgabe, mit Reflektanten in Verbindung zu treten. Man beliebe sich zu wenden an Cabinet L. FLESCHE, Ingenieur-conseil, 4, rue Pichard, LAUSANNE.

Der Inhaber des schweiz. Patents No. 95591 betreffend Verfahren zur Herstellung von Vakuumröhren, welche einen Glühfaden und wenigstens zwei andere Elektroden enthalten, von denen die eine fadenförmig, sowie die so erhaltene Vakuumröhre, wünscht, behufs Verkauf oder Lizenzabgabe mit Reflektanten in Verbindung zu treten. Man beliebe sich zu wenden an Cabinet L. FLESCHE, Ingenieur-conseil, 4, r. Pichard, LAUSANNE.

## Zu verkaufen: Benzinmotor-Lokomotive,

600 mm Spur, 10/13 PS Leistung, mit 2 Geschwindigkeiten, Leergewicht 4000 kg., ein Jahr im Betrieb, sonst wie neu.

## 5-700 ml Geleise, 600 mm

Spur, mit Schwellen, 65 mm Profil.

## 8 Rollwagen, 750 l,

 600 mm Spur;  
 alles sofort greifbar.

 Anfragen unter Chiffre Z. E. 747 befördert **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Schweizer. Strassenbau-Unternehmung A. G.

Zürich

BERN

Lausanne

Steinwiesstrasse 40 — Telephon Hottingen 43.81

Laupenstrasse 8 — Telephon Bollwerk 54.54

Petit Chêne 22 — Telephon 20.28

Telegramme: „Stuag“

### Grösste Spezialfirma für Strassenbeläge aller Art.

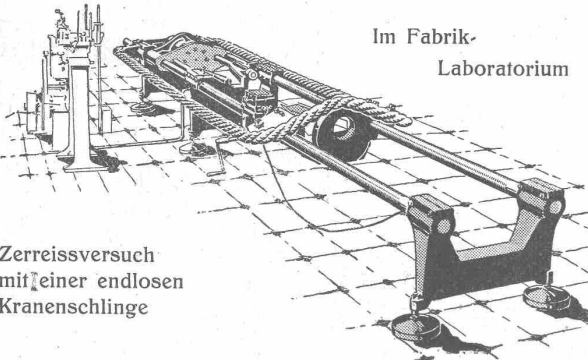
 30 Dampf- und Motorwalzen, 6 Steinbrecher.  
 Eigene Pflastersteinbrüche und Hartschotterwerke in Alpnach, Beckenried und Bouveret.

# Schweiz. Seil - Industrie

vormals C. Oechslin zum Mandelbaum

## Schaffhausen

Telephon 242      Gegründet 1839      Telegr.: Corda



Zerreissversuch  
mit einer endlosen  
Kranenschlinge

# Drahtseile

Hanfseile, Seilerwaren

Genf 1896      Goldene Medaillen      Bern 1914

## Treuhand-Institut A.-G.

Aarau      Basel      Chur      Zürich  
Hint. Vorstadt 11      Falknerstrasse 7      beim Obertor      Uraniastrasse 11

Ordnung und Anlegen von Buchhaltungen  
Revisionen — **Expertisen** — **Gutachten**  
Beaufsichtigung von Unternehmungen  
Moderne Organisationen (nach Taylor)  
**Briefliche Buchhaltungskurse**

## Fabrik für Eisenkonstruktionen

A.-G.  
vormals

## Schäppi & Schweizer Albisrieden-Zürich

Projektierung und Ausführung von:  
Eisenkonstruktionen aller Art, Brücken, Fabrikbauten, Masten, Oberlichter, Fenster, Blecharbeiten, schmiedeiserne Fassaden  
Stahlblechrolladen  
Schlosserarbeiten

Altbewährte Firma      ::      Prima Referenzen

## Wegmann & Nottaris

Ofenfabrik

Oberburg-Burgdorf

## Ventilationsöfen

zur Beheizung  
von Räumen jeder Art von 50 bis 1000 m<sup>3</sup>  
Spezialöfen für Kirchen, Schulen und  
andere grosse Lokalitäten

Altbewährtes System.  
Beste Referenzen von Fachleuten, Behörden  
und Privaten.



GENÈVE

SUISSE

# ATELIERS DES CHARMILLES S.A.

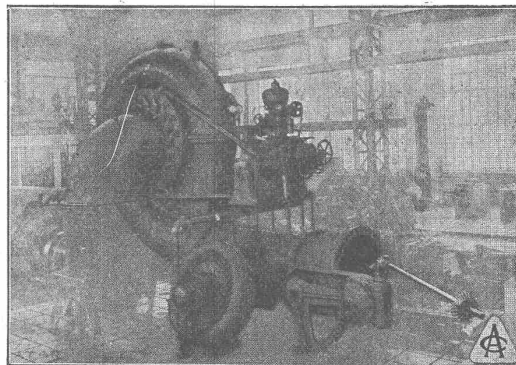
109, ROUTE DE LYON  
IMMEUBLES DE L'ANCIENNE STÉ AME PICCARD, PICTET & C<sup>IE</sup>

**TURBINES  
HYDRAULIQUES  
& RÉGULATEURS**

BREVETÉS  
Licences de brevets PICCARD, PICTET & C<sup>ie</sup>.

**CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES**

**FONDERIE  
DE FER & DE BRONZE**

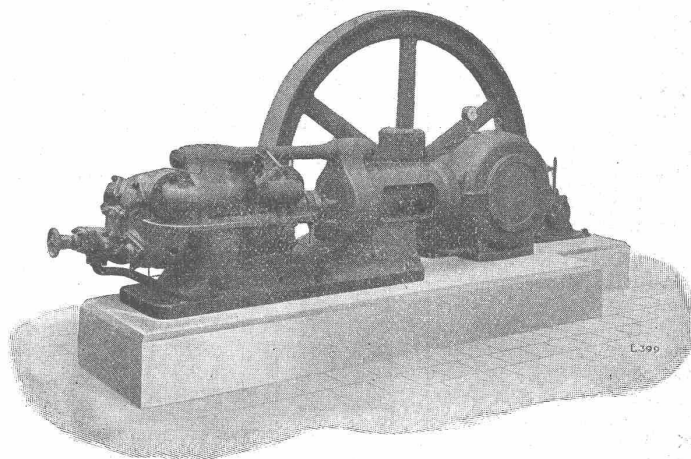
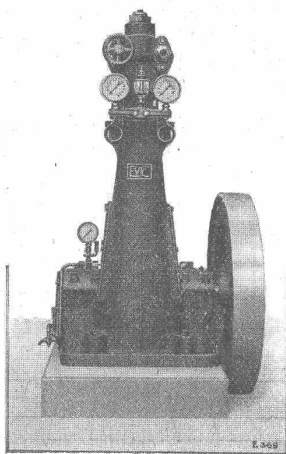


Installation de Las Juntas, Mexique, Turbine Francis  
4500 HP

**LICENCIÉS  
& AGENTS GÉNÉRAUX:**  
G<sup>DE</sup> BRETAGNE, DOMINIONS & COLONIES  
ANGLAISES  
VICKERS LIMITED, LONDRES  
HOLLANDE & COLONIES NEERLANDAISES  
M<sup>RS</sup> STORK FRÈRES à HENGLO (o.) HOLLANDE  
ESPAGNE  
M<sup>R</sup> SEVERIANO GONI, Ing., Lealtad, 11, MADRID  
BELGIQUE  
M<sup>R</sup> JULES DEFAYS, Ing., 24, Av. de l'Hippodrome, Bruxelles

# Escher Wyss & Co<sup>ie</sup>, Zürich

## Kohlensäure und Ammoniak Eis- und Kühlanlagen



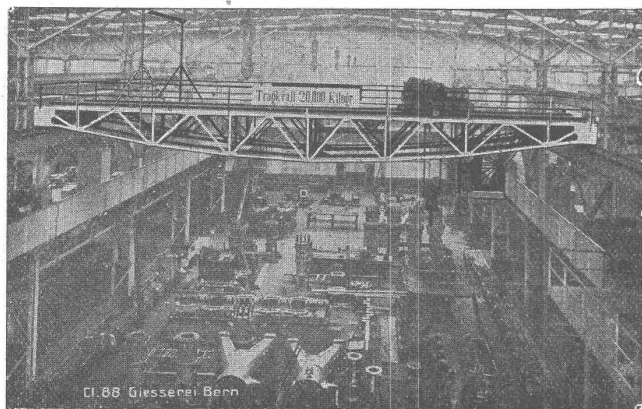
in allen Grössen und für  
alle Verwendungsgebiete.

17/23

# Giesserei Bern in Bern

## Konstruktionswerkstätten

Werk der Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke liefert als Spezialität:



### Hebezeuge

- Eisenbahnmaterial
- Schützenanlagen
- Wehreinrichtungen
- Zahnradbahnmaterial
- Standseilbahnen
- Allg. Maschinenbau

Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon 1066

**Gusseiserne Muffen- und Flanschenröhren**  
sowie Formstücke

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



für normalen und höhern Betriebsdruck  
Telephon Nr. 496

**Kägi & Co., Winterthur**

Für die Schweizer Patente No. 91030 „Einrichtung zur Kuppung von Dampf- oder Gasturbinen mit der Abnehmerwelle“ und No. 94742 „Einrichtung zum Anlassen von Dampfturbinen mit Kondensationsbetrieb“, werden Lizenznehmer gesucht. Angebote an: Erste Brüner Maschinen-Fabrik-Gesellschaft, Brünn, Glockengasse 5, Mähren, O. S. R.

## LASTWAGEN

- 1 „Buch“, 2 1/2 Tons, 30 PS., fabrikneu, Ladebrücke 3,5 x 1,8 m;
- 1 „Arbenz“, 4 Tons, 30 PS., Kettenantrieb, Ladebrücke 3,8 x 1,8 m;
- 1 „Dürkopp“, 5 Tons, 40/45 PS., Kettenantrieb, Ladebrücke 4 x 1,8 m, vollständig neu bereit;

sind umständehalber zu äusserst vorteilhaften Preisen abzugeben. Anfragen befördert unt. Chiffre N. 647 A. die Publicitas Aarau.

Technische  
**Photographie**  
Spezialität:  
**Architekturaufnahmen**  
Konstruktionen, Maschinen  
Zeichnungen u. Pläne  
Katalog-Aufnahmen  
**H. Wolf-Bender**  
Zürich  
16 Kappelergasse 16

**Devis-**  
zugleich dienlich als Rechnungsformulare, mit oder ohne ausgespartem Kopf, deutsch und französisch, sind billigst erhältlich bei Buchdruckerei Läderach & Kästli, Bern.

**la. Stahlblechschaufeln**  
Nr. 5, 6 und 7  
ohne Stiel zu Fr. 1.20  
mit Stiel zu Fr. 1.70  
so lange Vorrat reicht  
W. Gelsler, Eisenwaren en gros Burgdorf.

**AUSARBEITEN**  
übernimmt  
**BAUMANN-STAUB**  
HÖNGG

**„DOCOFER“**  
ist die zuverlässige  
**Rostschutzfarbe**  
absolut **weiterfester, giftfreier, lichtächter** und infolge seiner grossen Ausgiebigkeit **billiger** Anstrich für Brücken, Geländer, Gasbehälter und Eisenkonstruktionen aller Art. Von den Schweizerischen Bundes-Bahnen und Behörden anerkannt.  
**ALLEINFABRIKANTEN:**  
**Hans Dold & Cie.,** Lack- u. Farben-Fabrik, Wallisellen.  
Telephon No. 81

Trockene Gebäude, Keller, Wohnungen etc. Patentamtl. gesch. 12 Referenzen  
**LERINDOL** macht **MORTEL** wasserdicht  
Man verlange Prospekte!  
BOSSHARD-SUTER, Kirchberg-Zürich. Telefon 505 vorm. G. BOSSHARD. Generalvertr. Blaufahnenstr. 14 ZÜRICH

**MARTI & Cie.**  
Landesplattenberg, ENGI-Glarus  
**Dachschiefer**  
in allen Sorten. Rohe und geschliffene  
**Schieferplatten**  
für alle Bauzwecke  
Fenstersimsen, Pissolanlagen, Tischplatten, Oefen-Unterlags- und Deckplatten, Anschreib- und Schulwandtafeln

**Cliche's**  
für Buchdruck  
Armbruster & Söhne  
Zürich  
Ob Zäune  
Tel. Hott.: 63 65

**Ingenieurbureau F. Boesch**  
Nachfolger von L. Kürsteiner  
Pelikanstrasse 3 - Zürich - Tel. Selnau 52.23

**Projekte, Kosten-Berechnungen, Bauleitungen und Gutachten**  
für  
**Hoch- u. Niederdruck-Wasserkraftanlagen**  
**Schiffahrtsanlagen**  
**Kanalisations- und Kläranlagen**  
**Wasserversorgungen, Brückenbauten etc.**

**Gesucht**  
in kleineres Baugeschäft auf dem Lande, jungen  
**Bautechniker**  
oder  
**Bauzeichner,**  
für Ausarbeitung von Werkplänen, Rapportwesen, sowie laufende Bureauarbeiten (Bauführung). Anmeldungen mit Angabe der Gehaltsansprüche u. Chiffre Z. Z. 761, befördert  
**Rudolf Mosse, Zürich.**

**Gesucht: Junger, tüchtiger Bauzeichner**  
mit drei Jahre Lehrzeit und einem Jahr Praxis, sucht passende Stelle. Gute Referenzen. Offert. u. Chiff. Z. E. 804 bef. Rudolf Mosse, Zürich.

**Gesucht, jungen Architekt-Zeichner**  
mit Planerrichtungs- und Perspektivenkenntnissen. Offerten m. Ansprüchen und Zeugniskopien sind unter Chiffre P. 1499 F. an Publicitas A.-G. in Freiburg einzureichen.

**Textil - Ingenieur.**  
Bedeutende französ. Konstruktions-Gesellschaft der Textilbranche sucht für raschmöglichst in der Weberei erfahrene Ingenieure. Interessanter Zukunftsposten je nach Fähigkeit. Offerten unter Chiffre No. 351863/OF. 9034 Z. an Orell Füssli Annoncen, Zürich, Zürcherhof. — Ein Vertreter der Gesellschaft kommt nächstens nach Zürich. Diskretion zugesichert.

**Junger Architekt,**  
welcher das II., III. und IV. Semester am Technikum Burgdorf absolviert und eine monatliche Praxis in Deutschland gemacht hat, sucht Stelle in einem Bureau der franz. oder deutschen Schweiz zur Ausbildung. Gehalt nach Uebereinkunft. Gefl. schreiben unter Chiffre Z. F. 805 an  
**Rudolf Mosse, Zürich.**

Junger, dipl.  
**Architekt**  
mit längerer Praxis und guten Zeugnissen des In- u. Auslandes, sucht passende Stelle auf gutem Baubureau, würde sich event. auch beteiligen an solidem Geschäft. Offerten unter Chiffre Z. M. 811 befördert  
**Rudolf Mosse, Zürich.**

**Zu verkaufen:**  
**Ein Boiler,** neu, geschweisst, Durchm. 80, Länge 200 cm, mit Deckel u. Heizschlange, acht Anschlüssen, 10 at Probedruck.  
**Fritz Weibel, Brauerstr. 34,** im Restaurant.

**PATENT-ANWÄLTE**  
**E. BLUM & C.** DIPL. INGENIEURE  
Göcklerstr. 79 - ZÜRICH - BAHNHOFSTR. 74

**Commune de Muriaux**

(Jura bernois)

**Mise au concours des travaux**

La Commune de Muriaux met au concours, par voie de soumissions, l'agrandissement de l'installation d'eaux aux Cerneux-Veusils, travaux comprenant:

1. Tuyaux en fonte de Choindez
 

125	120	100	90	75	mm
970	1040	2680	1695	515	m
2. Pièces spéciales, 21 vannes et 13 bornes hydrantes
3. Réservoir en béton armé, 200 m<sup>3</sup>
4. Terrassements
5. Installations particulières.

Les plans, cahiers des charges et feuilles de soumissions sont déposés chez Mr. **Emile Bilat**, Conseiller communal au Cerneux-Veusils dessous. Les offres sous pli cacheté, portant la mention „Eaux Cerneux-Veusils“ devront parvenir jusqu'au 20 avril 1923 à l'adresse de Mr. **Aurèle Aubry**, maire de Muriaux.

Berne, le 4 avril 1923.

La Direction des travaux:  
H. C. Ryser,  
Ingénieur diplômé.

**Gegen Kassa zu kaufen gesucht:**

Zirka **40 Karotten** für Erdarbeiten, **20 Muldenkipwagen** mit Geleise, 60 cm Spur, neu oder gebraucht, einige **eiserne Karotten** und **5 bis 6 Sackkarren** zu sofortiger Lieferung. Offerten mit Zeichnung und Preis sind unter Chiffre OF. 770 Ch. an **Orell Füssli Annoncen**, Zürich, zu richten.

👉 Zu verkaufen 👈

**Dreiphasen-Wechselstrommotoren**

gebaut 1916, in tadellosem Zustande.

- 2 à 3770 KVA, 9500 Volts, 333 Umdrehungen (Westinghouse)
- 2 à 2500 KVA, 9500 Volts, 500 Umdrehungen (Schneider)

Diese Maschinen befinden sich z. Zt. in der Pyrenäen-Gegend und werden zu sehr vorteilhaften Bedingungen abgetreten. Gefl. schreiben unter No. **16471** an S. E. P. 10, rue de la Victoire, Paris.

**T- und U-Träger, sowie Feldbahn- und Bauschienen**

zu vorteilhaften Preisen erhältlich bei

**Schmoll & Cie., Basel.**

Chemische Holzbeizerei

**J. & P. Gsell, Zürich 4**

Krummgasse 8 — Telephon: Selnau 79.44

Fachgemässe, exakteste und prompte Ausführung sämtlicher Beizarbeiten. Eigene Spezialitäten. Ia. Referenzen.

**Motoren**

jeder Art, stabil und transportabel für das Baugewerbe, Miete, Tausch, Reparaturen, Umänderungen. Transportable und stabile Motor-Pumpen, Motor-Winden, Motor-Lokomotiven, Motor-Draisinen, fahrbare Motor-Kreissägen und -Bandsägen — Warenaufzüge, Transmissionen.

**J. Lüthi, Worb/Bern**  
Konstruktionswerkstätte

**Eidgenössische Technische Hochschule**

Die durch den Rücktritt des derzeitigen Inhabers freiwerdende **Professur für Bauzeichnen (auf Grund elementarer Baukonstruktionslehre und Formenlehre) und eventuell für Perspektive**

wird hiermit zur Wiederbesetzung auf den 1. Oktober 1923 ausgeschrieben.

Bewerber werden eingeladen, ihre Anmeldungen nebst einem curriculum vitae und Ausweisen über wissenschaftliche Befähigung und praktische Tätigkeit bis zum **28. April 1923** dem Unterzeichneten einzureichen, der auf Wunsch nähere Auskunft über die zu besetzende Professur erteilen wird.

Zürich, den 28. März 1923.

Der Präsident  
des Schweizerischen Schulrates:  
**Dr. R. GNEHM.**

Die

**MASCHINENFABRIK OERLIKON**

sucht für ihre

**Transformer-Abteilung**

in Oerlikon einen in Theorie, Bau und Betrieb von Grosstransformatoren hoher Spannung ausgezeichnet gebildeten und erfahrenen

**INGENIEUR**

zu baldigem Eintritt.

Angebote mit Angabe von Alter, Bildungsgang, frühestem Eintrittstermin, Gehaltsansprüchen, unter Beilage einer Photographie erbeten an die **Direktion der Maschinenfabrik Oerlikon** in Oerlikon.

**Gesucht****Architekt od. Bautechniker**

als **Geschäftsführer** event. mit kleiner Einlage. Offerten unt. Chiffre G. 2512 Y. an **Publicitas Bern.**

**Eisenbeton-Ingenieur,**

mit mehrjähriger Praxis, per sofort gesucht. Offerten mit Referenzen, Zeugniskopien und Salairansprüchen an Ing.-Bureau **H. Binder-Friedrich, Basel.**

Die

**MASCHINENFABRIK OERLIKON**

sucht für ihre

**Bahnkonstruktions-Abteilung**

in Oerlikon einen in Theorie, Bau und Betrieb von Gleichstrom- und Wechselstrom-Bahnmotoren ausgezeichnet gebildeten und erfahrenen

**INGENIEUR**

zu baldigem Eintritt.

Angebote mit Angabe von Alter, Bildungsgang, frühestem Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen unter Beilage einer Photographie erbeten an die **Direktion der Maschinenfabrik Oerlikon**, Oerlikon.

**ERNST GÖHNER****FENSTERFABRIK**

Hallenstrasse 15/17 - ZÜRICH - Telephon H. 44.44



Besuchen Sie unseren Stand  
auf der  
**Schweizerischen Mustermesse**  
in Basel

Halle V



Stand 819

## AUSGESTELLTE OBJEKTE:

Glieder-Heizkessel „Niplos“ für Warmwasserheizungen  
Elektro-Niederdruck-Dampfkessel für Heizungen etc.  
Haus-Wasserpumpe mit automatischer Regulierung  
Automat. Rotations-Kältemaschine „Frigorotor Sulzer“

**GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR**

# Walo Bertschinger

ZÜRICH, Hafnerstrasse 7.

Spezialfirma für:

## Geleisebau

Ständiges grosses Lager in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben.  
Geleiseneubau, Unterhalt, Reparaturen.  
Geleisebauwerkstatt.  
**Abnorme Geleise-Anlagen.**

## Strassenbau

Asphalt- und Teermakadam.  
Oberflächenteerungen.  
Neuanlagen.  
Unterhalt.  
**Strassenwalzen-Betrieb.**